

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 180

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 180

1953

I. Nos. 2370-2392

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 14 November 1953 to 28 November 1953*

	<i>Page</i>
No. 2370. Belgium and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement providing for the re-entry into force of the Convention for the unification of certain rules relating to international carriage by air and the Additional Protocol, signed at Warsaw on 12 October 1929. Bonn, 27 April and 20 May 1953 . . .	3
No. 2371. Belgium and United States of America :	
Exchange of notes constituting an agreement for the avoidance of double taxation of profits derived from the operation of aircraft. Washington, 18 July 1953	9
No. 2372. Belgium and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
General Agreement on the establishment of a British military base in Belgium. Signed at Brussels, on 12 November 1952	15
No. 2373. Belgium and Switzerland :	
Convention respecting social insurance (with general protocol). Signed at Berne, on 17 June 1952	23
No. 2374. United Nations and Dominican Republic :	
Basic Agreement concerning technical assistance. Signed at New York, on 19 November 1953	45
No. 2375. United Nations International Children's Emergency Fund and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Agreement for the rendering of assistance in any territory for whose international relations the Government of the United Kingdom are responsible. Signed at London, on 7 October 1953	59

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 180

1953

I. N^{os} 2370-2392

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 14 novembre 1953 au 28 novembre 1953*

Pages

N^o 2370. Belgique et République fédérale d'Allemagne :

Échange de notes constituant un accord pour consacrer la remise en vigueur de la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international et du Protocole additionnel, signés à Varsovie le 12 octobre 1929. Bonn, 27 avril et 20 mai 1953 3

N^o 2371. Belgique et États-Unis d'Amérique :

Échange de notes constituant un accord pour éviter la double imposition des bénéfices provenant de l'exploitation d'aéronefs. Washington, 18 juillet 1953 9

N^o 2372. Belgique et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Convention générale relative à l'établissement d'une base militaire britannique en Belgique. Signée à Bruxelles, le 12 novembre 1952 15

N^o 2373. Belgique et Suisse :

Convention en matière d'assurances sociales (avec protocole général). Signée à Berne, le 17 juin 1952 23

N^o 2374. Organisation des Nations Unies et République Dominicaine :

Accord de base relatif à l'assistance technique. Signé à New-York, le 19 novembre 1953 45

N^o 2375. Fonds international des Nations Unies pour le secours à l'enfance et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :

Accord relatif à la fourniture d'une assistance dans les territoires dont le Gouvernement du Royaume-Uni assure les relations internationales. Signé à Londres, le 7 octobre 1953 59

	<i>Page</i>
No. 2376. International Bank for Reconstruction and Development and Union of South Africa :	
Loan Agreement— <i>Transport Project</i> —(with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 28 August 1953	73
No. 2377. International Bank for Reconstruction and Development and Union of South Africa :	
Guarantee Agreement (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement— <i>ESCOM Project</i> —between the Bank and the Electricity Supply Commission). Signed at Washington, on 28 August 1953 . .	91
No. 2378. Greece and Switzerland :	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the grant of most-favoured-nation treatment to vessels flying the Swiss flag. Athens, 1 April 1947	115
No. 2379. Greece and United States of America :	
Exchange of letters (with annexed memorandum) constituting an agreement concerning the release of Greek assets in the United States. Washington, 10 July, 22 August, 9 September and 8 October 1946	119
No. 2380. Greece and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :	
Exchange of notes constituting an agreement concerning financial burdens involved in the maintenance of the British Military Mission, the British Naval Mission and the Royal Air Force Delegation in Greece. Athens, 7 September 1948	
Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Agreement. Athens, 1 February and 31 March 1949	
Exchange of notes constituting an agreement further extending the above-mentioned Agreement. Athens, 12 December 1949 and 11 May 1950	144
No. 2381. United States of America and Federal Republic of Germany :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the export of ferrous scrap from Germany to the United States of America and the United Kingdom. Bonn, 17 and 19 September 1951	161
No. 2382. United States of America and Greece :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual security. Athens, 21 December 1951 and 7 January 1952	171
No. 2383. United States of America and Iceland :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to mutual security. Reykjavik, 7 and 8 January 1952	183

	<i>Pages</i>
N° 2376. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Union Sud-Africaine :	
Contrat d'emprunt — <i>Projet relatif aux transports</i> — (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 28 août 1953	73
N° 2377. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Union Sud-Africaine :	
Contrat de garantie (avec, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts et le Contrat d'emprunt — <i>Projet ESCOM</i> — entre la Banque et l'Electricity Supply Commission). Signé à Washington, le 28 août 1953 . .	91
N° 2378. Grèce et Suisse :	
Échange de lettres constituant un accord concernant l'octroi de la clause de la nation la plus favorisée aux navires battant pavillon suisse. Athènes, 1 ^{er} avril 1947	115
N° 2379. Grèce et États-Unis d'Amérique :	
Échange de lettres (avec memorandum annexé) constituant un accord relatif au déblocage des avoirs grecs aux États-Unis. Washington, 10 juillet, 22 août, 9 septembre et 8 octobre 1946	119
N° 2380. Grèce et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux charges financières qu'impose le fonctionnement de la Mission militaire britannique, de la Mission navale britannique et de la Délégation de l'aviation britannique en Grèce. Athènes, 7 septembre 1948	
Échange de notes constituant un accord prolongeant l'Accord susmentionné. Athènes, 1 ^{er} février et 31 mars 1949	
Échange de notes constituant un accord prolongeant à nouveau l'Accord susmentionné. Athènes, 12 décembre 1949 et 11 mai 1950	145
N° 2381. États-Unis d'Amérique et République fédérale d'Allemagne :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'exportation aux États-Unis d'Amérique et au Royaume-Uni de ferraille en provenance d'Allemagne. Bonn, 17 et 19 septembre 1951	161
N° 2382. États-Unis d'Amérique et Grèce :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la sécurité mutuelle. Athènes, 21 décembre 1951 et 7 janvier 1952	171
N° 2383. États-Unis d'Amérique et Islande :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la sécurité mutuelle. Reykjavik, 7 et 8 janvier 1952	183